Book Band 8 . Building - Building Wembley

Cover Note?

- 스토리 북의 앞면과 뒷면에 집에서 쉽게 할 수 있는 읽기 수업 방법이 제시되어 있습니다.

Front Cover Note	
Before reading (책을 읽기 전)	Talk with your child about the book before they read it. 책을 읽기 전 아이와 함께 대화를 나누는 것은 독서의 효과를 높이기 위한 좋은 방법입니다. 아이와 함께 책 앞과 뒤 표지를 봐주세요. 책을 빠르게 넘기며 내용을 한번 살펴보고 아래와 같은 질문을 해주세요. • Wembley Stadium 에 대하여 알고 있는 내용이 있니? • 이 책은 어떤 내용일 것 같니? • 이 책을 통하여 어떤 내용을 배우고 싶니? 아이가 자신의 속도에 맞게 책을 읽을 수 있도록 지도해주세요.
Tricky words (헷갈리는 단어)	Here are some tricky words that your child will read in this book: 다음은 아이가 책에서 처음 접하게 되어 어렵게 느낄 수 있는 단어입니다. stadium 경기장 / design 디자인 / electricity 전기 / cables 케이블, 전선 girders 대들보 / mortar 시멘트 / tones 어조, 말투 / landmark (반드시 보존해야 할) 역사적인 건물[장소]

Back Cover Note	
After reading (책을 읽은 후)	Talk with your child about the book after reading. Here are some questions you could ask: 책을 읽은 후 아이와 같이 이야기 해 보세요. 아래의 질문을 물어보세요:

	• 왜 새로운 웸블리 경기장이 지어졌나요? • 새로운 경기장 지붕의 특별한 점이 무엇인가요? • 이 이야기로부터 어떤 사실들을 배웠나요? 아이가 이야기를 처음부터 다시 한번 읽도록 지도해주세요. 읽기에 자신감과 실력을 쌓아줄 것 입니다.
Other things to do (다른 액티비티)	이 책은 경기장에 관한 많은 사실들을 이야기 하고 있어요. 아이와 함께, 새로운 경기장에 대한 자료표를 만들어봅니다.

Book Band 8 . Building - Building Wembley

Storybook?

- 스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

Storybook	
2pg.	The last match (마지막 경기) 2000 년 10 월입니다. 런던에 있는 웸블리 경기장에서 영국대 독일 축구경기가 펼쳐지고 있습니다. 경기장은 축구팬들로 가득 차 있습니다. 웸블리 경기장에서 펼쳐지는 영국의 마지막 게임은 2002 월드컵을 위한 평가전입니다. 독일과의 게임에 최종 점수는 1 대 0 이었습니다.
3pg.	웸블리에서 많은 경기가 펼쳐졌지만 이제 이 경기장은 너무 오래되었습니다. 좌석은 너무 낡았고 비좁습니다. 경기장은 관중석에서 너무 멀리 떨어져있어 팬들은 경기를 제대로 볼 수가 없습니다. 어디를 가든 줄을 서서 기다려야 합니다. 이제 새로운 웸블리 경기장을 지어야 할 시간이 왔습니다. 훨씬 더 크고 훨씬 더 멋지게!
4pg.	A new start (새로운 시작) 새로운 Wembley 경기장을 짓기 위한 계획이 시작되고 있습니다. 기획자들은 경기장을 어떻게 지을지 결정해야 합니다. 새로운 경기장을 짓기 위한 계획이 논의 되고 있습니다.
5pg.	새로운 경기장을 짓기 위한 계획은 컴퓨터와 큰 종이 위에 설계되고 있습니다. 큰 둥근 지붕부터 문 손잡이까지 모든 부분이 모두 설계되었습니다. 사람들은 새로운 경지장의 모델을 보기 위하여 이곳에 옵니다. 모두가 이 디자인이 최고라고 동의 해야만 합니다.

6pg.	Knocking it down (철거하기) 건물을 철거할 일꾼들이 도착했습니다. 그들은 오래된 경기장을 부수기 시작했습니다. 그들은 신중하고 안전하게 일해야 합니다. 아마도 수개월이 걸릴것입니다. 구 Wembley 경기장에는 두개의 높은 타워가 있습니다. 81 년 동안 그 자리에 있었던 타워가 이제 철거 됩니다.
7pg.	이제 철거가 끝이 나고 새로운 경기장을 짓는 일이 시작되었습니다. 벽, 타워, 경기장이 어떤 위치에 놓일지 표시되었습니다.
8pg.	Big holes (커다란 구멍) 새로운 경기장을 짓는 일이 시작되었지만 건물이 위로 세워지는 것이 아니라 아래로 내려갑니다. 첫번째, 많은 구멍을 파야합니다.
9pg.	도랑이라고 부르는 긴 구멍을 파야합니다. 이 구멍은 전기선과 수도관을 위한 것입니다. 관중들이 경기를 더 잘 볼 수 있도록 새로운 경기장은 이전 경기장에 비해 4 미터가 낮게 지어질 예정입니다. 그래서 많은 흙을 파내야 합니다.
10pg.	Building starts (건축 시작) 1. 건축 자재를 가지고 트럭이 도착했습니다. 2. 땅에 말뚝을 박기 위하여 커다란 드릴이 땅에 구멍을 팝니다. 3. 트럭이 이 구멍 위에 콘크리트를 쏟아 넣습니다. 콘크리트가 굳으면 새로운 경기장의 튼튼한 기반이 되어 줄 것입니다.
11pg.	4. 콘크리트를 높은 강철 대들보 아랫부분에 쏟아 넣습니다. 이것이 새로운 경기장의 뼈대가 될 것입니다. 5. 키가 큰 수많은 크레인들이 조각들을 장소로 옮겨요. 운전기사들은 아래에 있는 사람들과 연락하기 위해서 라디오를 사용해요. 6. 사고를 방지하기 위해서 위험한 부분에 줄무늬 테이프를 감아놓았어요.

	안전을 위해서 현장에 있는 사람들은 안전모와 밝은 색 옷을 입는 답니다.
12pg.	Taking shape (모양 만들기) 경기장은 모양새를 갖춰가기 시작해요. 키가 큰 기둥과 튼튼한 대들보가 좌석을 받치고 있습니다. 현장은 지금 매우 바빠요. 무려 2000 명이 넘는 사람들이 일하고 있답니다. 대들보들은 특수한 불꽃으로 열을 가하여 연결 되요. 불꽃이 너무 뜨거워서 금속이 녹아서 함께 흘러버린 답니다. 그리고 나서 식혀주면 딱딱해지지요. 이것을 용접이라고 해요.
13pg.	전기 기술자는 전선을 잘라서 연결시킵니다. 안전을 위해서 일을 시작하기 전에 전기 전원을 꼭 꺼야 해요. 벽돌공은 큰 벽돌들을 시멘트로 연결해서 벽을 만듭니다.
14pg.	The Wembley arch (웸블리 아치) 두 개의 타워는 철거되었어요. 새로운 경기장은 그 타워들 보다 더 높은 거대한 철로 된 아치를 가지게 될 거예요.
15pg.	아치에는 41 개의 링들이 있어요. 기차가 지나갈 수 있을 정도의 큰 터널을 형성합니다. 아치의 부분들은 거대한 크레인으로 들려서 합체를 합니다.
16pg.	A sliding roof (개폐식 지붕) 새로운 웸블리 경기장은 거대한 그릇 모양이 될 거예요. 거대한 지붕 아래에는 90000 개의 좌석이 있을 거예요. 모든 사람들이 멋진 경기 모습을 볼 수 있을 거예요. 계단과 좌석을 받쳐주기 위해서 거대하고 비탈진 대들보가 고정되어 있어요.
17pg.	지붕은 경기장을 덮지 않아요. 잔디가 자라기 위해서는 햇빛과 비가 필요하기 때문 이예요.

	Fixed roof 고정된 지붕 Pitch 경기장 Sliding roof 개폐식 지붕
18pg.	Safe and secure (안전과 안심) 새로운 웸블리 경기장은: • 편안해야 하고 • 안전해야 하고 • 청소가 쉬워야 한다 반드시 에너지와 물과 같은 자원을 절약할 수 있어야 한다. 좌석은 사람들이 편안하게 다리를 뻗을 수 있는 충분한 공간을 가지고 있어요.
19pg.	카메라는 경기장의 모든 곳에서 어떤 일이 일어나는지 보여줍니다. 불이 났을 때 물을 뿌려주는 스프링쿨러가 천장에 있어요. 투광 조명등은 예전보다 훨씬 더 밝지만, 더 적은 전기를 사용하지요.
20pg.	Nearly finished (거의 완성) 새로운 경기장은 곧 개장할 거예요. 이제 어떻게 생겼는지 볼 때가 왔어요. 지역 사람들이 와서 볼 수 있는 개장 리허설 날이 있어요. 사람들이 질문하는 것들 이예요: Q: 들어가는 입구가 충분히 넓은가요? A: 물론 입니다! 사람들은 빨리 들어가고 빨리 나와야 합니다. 오래 기다려야 하는 긴 줄은 없을 거예요.
21pg.	Q: 모든 사람이 경기를 볼 수 있나요? A: 물론 입니다! 두 개의 거대한 화면이 다시 보기, 점수, 그리고 다른 정보들을 보여줍니다. 각각의 화면은 600 개의 텔레비전을 합쳐놓은 크기와 비슷해요.

	Q: 먹을 수 있은 음식도 충분한가요? A: 물론 입니다! 배고픈 팬들은 항상 중간 휴식 때 간식을 원합니다. 가장 큰 식당은 풋볼 경기장의 3 분에 1 크기 정도 되지요. Q: 화장실은 넉넉히 있나요? A: 물론 입니다! 새로운 경기장에는 2600 개의 화장실이 있습니다. 세계 어느 곳에 있는 빌딩들보다 더 많은 개수지요.
22pg.	Open at last (마침내 개장!) 새로운 웸블리 경기장을 짓는 데는 무려 7 년이란 세월이 걸렸어요. 마침내 영국의 축구 팀은 다시 그들의 홈경기를 할 수 있었죠. 첫 번째 영국 경기는 세계 챔피온 브라질과의 경기였어요. 두 팀은 열심히 경기했고 결과는 무승부 1:1 이였답니다.
23pg.	하지만 그날의 진짜 우승자는 새로운 웸블리 경기장이었지요. 모든 것이 완벽했어요. 모든 사람이 경기장은 큰 성공이었다고 말했습니다. 웸블리 경기장은 단지 축구 경기 때만 쓰이지 않아요. 럭비나 다른 경기들도 이 곳에서 열리지요. 또한 세계적으로 아주 유명한 팝 스타나 밴드들의 공연에도 사용 되기도 합니다. 런던에는 이제 새로운 명소가 생겼어요. 거대한 웸블리 아치는 밤에는 정말로 멋져요. 250 개의 에너지 절약 전구들도 반짝인 답니다.
24pg.	Glossary (용어사전) arch 빌딩의 휘어진 부분 base 어떤 것의 받쳐주는 아랫부분 cables 튼튼하고 두꺼운 철사나 끈 crane 무거운 것을 드는 기계 design 어떤 것의 설계도를 그리는 것 girder 거대하고 긴 금속 조각 landmark 중요한 건물이나 장소 mortar 모래와 물의 혼합체, 벽돌을 서로 붙이는데 쓰임.

	pile 건물을 지탱시키기 위해서 땅에 박혀 있는 길고, 얇은 금속 조각 qualifying 다음 라운드로 통과하기 위해서는 자격 게임들을 이겨야 해요. recycle 버리지 않고 어떤 것을 다시 쓰는 것 stadium 사람들이 스포츠나 게임을 관람할 수 있는 넓은 장소